



BUNDESINITIATIVE

DAHEIM STATT HEIM



## A CASA PROPRIA PIUTTOSTO CHE IN CASA DI RIPOSO

L'iniziativa federale "A casa propria piuttosto che in casa di riposo", che la deputata e responsabile dei disabili del gruppo parlamentare della SPD, signora Silvia Schmidt, membro del Bundestag, ha fondato in data 1 dicembre 2006 a Berlino assieme a scienziati, esperti delle persone non autosufficienti, giornalisti specializzati, autori di libri, membri del Deutscher Bundestag, responsabili dei disabili, promotori e rappresentanti di associazioni, gruppi di autosoccorso e associazioni di diretti interessati, si impegna in modo che le persone portatrici di handicap e gli anziani possano rimanere nell'ambiente domestico da loro stessi scelto. Numerose cittadine e cittadini si sono già registrati nell'elenco dei sostenitori di "A casa propria piuttosto che in casa di riposo". Tra di loro ci sono anche grandi associazioni, come ad esempio il Sozialverband Deutschland (SoVD), che rappresenta circa 500.000 associati, l'Humanistische Verband Deutschland, ForseA e.V., che riunisce 85.000 membri, il Gehörlosenverband Brandenburg, Gemeinsam leben – gemeinsam Lernen e.V., ISL e.v., la rete "Selbst aktiv". Oltre mezzo milione di persone quindi chiede che si interrompa immediatamente la costruzione di nuove case di riposo e che si abbattano dei posti già esistenti in tali istituzioni.

Al loro posto dovrebbero essere creati nei comuni, capillarmente su tutto il territorio nazionale, dei centri di supporto per persone anziane e disabili. In ogni regione ci dovrebbe essere un centro e un numero di telefono ai quali queste persone possano rivolgersi. Con l'aiuto di un "budget personale", che verrà introdotto comunque a partire dal 1° gennaio 2008, i portatori di handicap potranno diventare datori di lavoro e decidere loro stessi dove e da chi desiderano ricevere assistenza. L'iniziativa federale "A casa propria piuttosto che in casa di riposo" lotta per una vasta partecipazione delle persone e una vita decisa da loro stessi. Lo pretende la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone disabili. La realtà però è diversa.

Per molte persone anche oggi il trasloco nel mondo speciale delle "case di riposo" è l'unico modo per ricevere aiuto e assistenza. L'iniziativa federale "A casa propria piuttosto che in casa di riposo" chiede che l'aiuto si sposti verso le persone, nel loro ambiente domestico, nel loro quartiere, nel loro comune! Come tutti gli individui, anche i disabili e gli anziani hanno il diritto di desiderare e scegliere come e dove vorrebbero vivere e chi li debba assistere. Per garantirlo è necessario offrire assistenza e servizi ambulatori, abitazioni senza barriere nonché città e paesi senza soglie.

Maggiori informazioni sull'iniziativa federale "A casa propria piuttosto che in casa di riposo" si trovano nel sito [www.bundesinitiative-daheim-statt-heim.de](http://www.bundesinitiative-daheim-statt-heim.de).

---

**Bundesinitiative Daheim statt Heim** - c/o Silvia Schmidt, MdB - Platz der Republik 1 - 11011 Berlin  
Tel.: 030/ 200 669 72 - Fax: 030/ 22 77 66 27 - [www.bundesinitiative-daheim-statt-heim.de](http://www.bundesinitiative-daheim-statt-heim.de) - [info@bi-daheim.de](mailto:info@bi-daheim.de)

**Förderverein der Bundesinitiative Daheim statt Heim e.V.** - Klarenbachstraße 9 - 10553 Berlin  
Vereinsregister: Amtsgericht Berlin-Charlottenburg VR 27440  
Bankverbindung: Konto 626 83 79 00 - BLZ: 100 708 48 Berliner Bank  
Finanzamt für Körperschaften I, Berlin: Steuernummer: 27/665/34221